

## *Table des matières*

Vue d'ensemble .....	1
Directives à l'enseignant .....	2
<i>Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord</i> – Texte à enregistrer .....	5
Critères de notation .....	7



## Vue d'ensemble

### Description du projet

Domaine	Projet	Durée suggérée*
Compréhension orale	<i>Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord</i> (discours informatif)	60 minutes (jusqu'à 80 minutes au besoin)

\*Durée flexible, selon le contexte de chaque classe et les besoins particuliers des élèves.

Les élèves écoutent l'enregistrement sonore d'un texte informatif. Ils démontrent leur compréhension en remplissant un schéma fourni par l'enseignant, en écrivant une lettre à un ami et en exprimant ses réactions au discours. Par la suite, ils remplissent une fiche de réflexion pour faire un retour sur leur écoute.

### Résultats d'apprentissage spécifiques visés\*\*

En ce qui a trait au **produit de l'écoute**, l'élève :

- dégage l'idée ou les idées principales explicites du discours;
- dégage l'information recherchée dans un discours à partir des points de repère préétablis (4<sup>e</sup>);
- réagit à l'information en établissant des liens entre celle-ci et ses connaissances antérieures (RAS transféré de la compréhension écrite 4<sup>e</sup>).

En ce qui a trait au **processus d'écoute**, l'élève :

- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens tels que mots clés, schéma, courte liste de questions, grille d'analyse fournis par l'enseignant ou attentes formulées avec l'aide de l'enseignant pour orienter son écoute;
- précise son intention d'écoute pour délimiter le champ de sa concentration et pour orienter son projet d'écoute (4<sup>e</sup>);
- utilise les mots clés, les exemples, les comparaisons et la répétition pour soutenir son écoute (4<sup>e</sup>);
- fait des prédictions tout au long de son écoute pour soutenir sa compréhension (4<sup>e</sup>);
- utilise les marqueurs de relation pour établir des liens à l'intérieur de la phrase et entre les phrases;
- fait appel aux habiletés langagières acquises dans une autre langue (6<sup>e</sup>);
- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens appropriés pour corriger la situation (6<sup>e</sup>).

\*\*Ce projet vise aussi des résultats d'apprentissage que les élèves doivent maîtriser à un niveau autre que celui de la 5<sup>e</sup> année. Ce niveau est indiqué entre parenthèses.

## *Directives à l'enseignant*

### **Conditions pour assurer la réussite du projet**

Au cours de l'année, les élèves doivent avoir eu l'occasion :

- d'écouter des enregistrements sonores de courts textes informatifs dans le contexte d'autres matières à l'étude;
- de faire appel à leurs connaissances antérieures pour établir des liens avec l'information nouvelle;
- de noter des informations à retenir en les classant dans un schéma;
- d'évaluer la réussite de leur écoute.

### **Préparatifs**

- Prévoir un magnétophone et une période de travail sans interruption. S'assurer d'enregistrer le texte deux fois de suite sur une cassette audio.
- Prévoir une carte géographique présentant le Grand Nord canadien qui servira durant l'activation des connaissances antérieures.
- Se familiariser avec le texte enregistré. Une copie du texte est incluse aux pages 5 et 6 de ce guide.

### **Démarche**

#### **Avant l'écoute**

#### **Présentation de la tâche :**

- Expliquer aux élèves qu'ils écouteront un discours enregistré dans le but de s'informer sur un explorateur d'aujourd'hui qui voyage au pôle Nord. À la suite de l'écoute, ils écriront une lettre à un ami pour lui faire connaître cet explorateur.
- Faire ressortir avec les élèves les attentes face à ce projet. Ils doivent être en mesure de :
  - relever les idées principales explicites du discours;
  - dégager les informations à retenir;
  - noter les informations importantes en les classant dans un schéma;
  - démontrer leur compréhension en écrivant une lettre à un ami et exprimer leur réaction à l'information entendue.

### **Planification de l'écoute :**

#### Activation des connaissances sur les stratégies d'écoute :

- Inviter les élèves à planifier leur écoute.
- Revoir avec eux les stratégies qui les aideront à bien comprendre le discours.

#### Activation des connaissances sur le contenu :

- Faire un remue-méninges avec les élèves pour activer leurs connaissances sur le Grand Nord et sur le sujet des explorateurs.
- Revoir avec les élèves le vocabulaire connu relié à ce sujet et les familiariser avec le vocabulaire nouveau qui risque de causer des bris de compréhension. Ex. : *prudent, survie.*

#### Prédictions :

- Distribuer le *Cahier de l'élève*. Lire avec les élèves les directives à la page 1.
- Regarder avec eux le schéma à la page 2. Leur rappeler que le schéma est un moyen de retenir les mots et les idées clés d'un discours. Le fait de se familiariser avec les grands organisateurs du schéma orientera la prise de notes.
- Attirer leur attention sur le titre et sur les catégories d'information qui se trouvent dans les cases du schéma ainsi que sur les activités des pages 3 et 4 du *Cahier de l'élève*.
- Lire ces questions à voix haute pour s'assurer que les élèves comprennent bien ce qu'ils doivent faire. Leur dire qu'à partir de ce survol du cahier, ils peuvent délimiter leur champ de concentration pour orienter leur écoute.
- Inviter les élèves à faire des prédictions sur le contenu du discours enregistré et à noter leurs prédictions dans l'espace prévu à la page 1.

### **Pendant l'écoute**

- Faire écouter le discours une première fois. Bien expliquer aux élèves qu'ils peuvent noter des informations dans leur schéma pendant ou après cette première écoute.
- Prendre une courte pause pour permettre aux élèves d'écrire des informations dans leur schéma.
- Faire la deuxième écoute.

- Permettre aux élèves de compléter leur schéma.

**Note :** Les enseignants peuvent, s'ils le veulent, offrir aux élèves l'occasion de prendre des notes préliminaires sur un papier brouillon, avant de recopier ces notes au propre dans le schéma fourni.

### **Après l'écoute**

- Inviter les élèves à faire les activités qui se trouvent aux pages 3 et 4 de leur cahier et ensuite, à écrire une lettre à un ami pour lui faire connaître cet explorateur.
- Demander aux élèves de remplir la *Fiche de réflexion sur l'écoute*, à la page 5. Cette fiche leur demande de faire un retour sur les moyens utilisés pour bien comprendre le discours qu'ils ont écouté.
- Ramasser le *Cahier de l'élève*.

### **Retour collectif**

- Dégager avec les élèves les points importants du discours.
- Discuter des moyens utilisés par les élèves pour bien comprendre le discours et des difficultés rencontrées.
- Faire ressortir les liens qui existent entre leurs connaissances antérieures et le contenu du discours.
- Recueillir leurs commentaires sur le déroulement de l'activité.

### **Activité de prolongement**

- Demander aux élèves de faire une recherche à la bibliothèque de l'école ou sur Internet, sur un des nombreux explorateurs du Canada des siècles passés ou du temps présent. Les inviter ensuite à faire part à leurs camarades du résultat de leur recherche.

Ce document contient la version révisée du *Matériel de l'élève*. L'enseignant peut consulter la section des *Notes pédagogiques* pour connaître les raisons des modifications. Il peut aussi se référer aux *Exemples de travaux d'élèves* à des fins de comparaison.

## ***Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord***

### **Texte à enregistrer**

As-tu déjà pensé faire comme les grands explorateurs et partir à la découverte du monde? C'est ce que Bernard Voyer a décidé de faire en 1994 en compagnie de ses amis. Il a organisé une expédition et s'est rendu à l'île d'Ellesmere. Cette île se trouve près du pôle Nord et c'est l'île la plus au nord du Canada. Bernard Voyer et ses amis ont fait 1 000 km en skis de fond pour la traverser.

Avant de partir en voyage, Bernard Voyer a consulté des spécialistes pour savoir comment se préparer pour son expédition au pôle Nord. Il devait décider à quel moment de l'année partir, quelle sorte de nourriture apporter, quelles sortes de vêtements porter et quelle sorte d'abri prévoir pour les nuits froides au pôle Nord.

Tout d'abord, Bernard Voyer voulait choisir le meilleur temps de l'année pour son voyage. Il savait qu'à certaines périodes de l'année, au pôle Nord, il fait très froid et le soleil ne brille pas beaucoup. Il a choisi de partir au printemps parce que les journées sont plus longues et moins froides.

Bernard Voyer voulait s'assurer d'avoir suffisamment de nourriture pour toute la durée du voyage. Il a décidé d'emporter de la nourriture séchée. Comme il n'y a pas d'eau dans les aliments séchés, cette nourriture est légère et ne prend pas beaucoup de place dans les bagages. Cela est très important parce que Bernard Voyer et ses amis doivent eux-mêmes transporter tous leurs bagages dans des traîneaux.

Bernard Voyer a décidé d'emporter deux sortes de vêtements : des vêtements d'action et des vêtements d'arrêt. Les vêtements d'action sont légers et sont composés de plusieurs épaisseurs. Bernard Voyer les portera quand il fera du ski de fond. Les vêtements d'arrêt sont beaucoup plus chauds et Bernard Voyer les portera quand il s'arrêtera pour préparer ses repas ou pour préparer son abri.

Au pôle Nord, il n'y a pas de motels ou de maisons pour se coucher. Bernard et ses amis doivent donc être prêts à faire du camping tous les soirs de leur voyage. Il a choisi une tente capable de résister aux grands vents du nord et un sac de couchage lui permettant de rester au chaud même à des températures de  $-40^{\circ}\text{C}$ .

Bernard Voyer savait qu'il devait être bien préparé et très prudent s'il voulait compléter cette grande expédition au pôle Nord. Comme les grands explorateurs d'autrefois, il savait que sa survie serait un défi sur cette terre peu connue et difficile.

Tu te demandes peut-être pourquoi Bernard Voyer a décidé de partir en expédition au pôle Nord. Il y a 400 ans, les grands explorateurs partaient souvent à la demande d'un roi ou d'une reine qui voulait agrandir son territoire ou trouver de nouvelles ressources naturelles. Aujourd'hui, les explorateurs comme Bernard Voyer partent en voyage pour relever des défis personnels. Ils partent aussi en voyage pour permettre aux gens de découvrir une région du monde moins connue, en leur faisant suivre le voyage à la télévision ou dans les journaux. Parfois aussi, les scientifiques profitent des voyages de ces explorateurs pour étudier comment le corps humain réagit quand il fait beaucoup d'exercice dans des climats difficiles.

## *Critères de notation*

### PRODUIT

### Compréhension orale

Pour noter la **compréhension orale**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 5<sup>e</sup> année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- dégage l'idée ou les idées principales explicites du discours;
- dégage l'information recherchée dans un discours à partir de points de repère préétablis (4<sup>e</sup>);
- réagit à l'information en établissant des liens entre celle-ci et ses connaissances antérieures (RAS transféré de la compréhension écrite 4<sup>e</sup>).

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• dégage l'information essentielle et la classe correctement en tenant compte de la catégorie;</li><li>• appuie l'information par des détails appropriés;</li><li>• réagit au discours en établissant des liens réfléchis entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li></ul>
<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• dégage généralement l'information essentielle et la classe de façon appropriée en tenant compte de la catégorie;</li><li>• appuie généralement l'information par des détails appropriés;</li><li>• réagit au discours en établissant des liens généraux entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li></ul>
<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• présente de l'information incomplète ou incorrecte qu'il classe en tenant peu compte de la catégorie;</li><li>• fournit peu de détails ou des détails souvent erronés;</li><li>• réagit au discours en établissant peu ou aucun lien entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li></ul>

## PROCESSUS

### **Planification**

*L'élève :*

- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens tels que mots clés, schéma, courte liste de questions, grille d'analyse fournis par l'enseignant ou attentes formulées avec l'aide de l'enseignant pour orienter son écoute;
- précise son intention d'écoute pour délimiter le champ de sa concentration et pour orienter son projet d'écoute (4<sup>e</sup>).

### **Gestion**

*L'élève :*

- utilise les mots clés, les exemples, les comparaisons et la répétition pour soutenir son écoute (4<sup>e</sup>);
- fait des prédictions tout au long de son écoute pour soutenir sa compréhension (4<sup>e</sup>);\*
- utilise les marqueurs de relation pour établir des liens à l'intérieur de la phrase et entre les phrases;\*
- fait appel aux habiletés langagières acquises dans une autre langue (6<sup>e</sup>);\*
- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens appropriés pour corriger la situation (6<sup>e</sup>).

*\* L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

*Projet de  
compréhension orale*

*Cahier de l'élève*

**Nom :** \_\_\_\_\_

**École :** \_\_\_\_\_



# *Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord*

## Discours informatif

### **Directives à l'élève :**

- Tu vas écouter dans quelques instants un discours enregistré sur audiocassette qui s'intitule « Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord ». Tu vas l'écouter deux fois.

### Avant l'écoute

- Tu vas bien observer les catégories d'information dans le schéma, à la page 2.
- À l'aide du titre, du schéma et des activités qui suivent, tu vas faire des prédictions sur le contenu du discours. Tu vas noter tes prédictions au bas de cette page.

### Pendant l'écoute

- Tu vas écouter le discours deux fois. Lors de chaque écoute et aussi lors d'une pause entre les deux écoutes, tu vas pouvoir, si tu veux, commencer à prendre des notes dans les cases appropriées du schéma.

### Après l'écoute

- Une fois les deux écoutes terminées, tu vas remplir ou compléter ton schéma.
- Ensuite, tu vas démontrer ta compréhension du discours et donner ta réaction à celui-ci en écrivant une courte lettre à un ami (pages 3 et 4).
- Finalement tu vas remplir la *Fiche de réflexion sur l'écoute* (page 5).

### **Prédictions avant l'écoute :**

- D'après toi, quelles informations ce discours va-t-il te fournir?

---

---

---

---

---

## *Schéma*

Remplis le schéma en notant les mots clés et les idées importantes pour chaque catégorie.

Qui?	Quoi?	Où?	Quand?
------	-------	-----	--------

<p>Comment s'est-il préparé pour son expédition?</p> <ul style="list-style-type: none"><li>•</li><li>•</li><li>•</li><li>•</li></ul>
--

<p>Pourquoi les grands explorateurs partaient-ils en expédition autrefois?</p> <p>Pourquoi les gens partent-ils en expédition aujourd'hui?</p>
--









## *Table des matières*

<i>Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord</i> - Tâche de l'élève .....	1
Critères de notation .....	2
Exemples de travaux d'élèves .....	4
• Illustration du produit .....	4
• Illustration du processus .....	18



## ***Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord***

### Discours informatif

#### **Tâche de l'élève**

##### **Directives à l'élève :**

- Tu vas écouter dans quelques instants un discours enregistré sur audiocassette qui s'intitule « Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord ». Tu vas l'écouter deux fois.

##### Avant l'écoute

- Tu vas bien observer les catégories d'information dans le schéma, à la page 2.
- À l'aide du titre, du schéma et des activités qui suivent, tu vas faire des prédictions sur le contenu du discours. Tu vas noter tes prédictions au bas de cette page.

##### Pendant l'écoute

- Tu vas écouter le discours deux fois. Lors de chaque écoute et aussi lors d'une pause entre les deux écoutes, tu vas pouvoir, si tu veux, commencer à prendre des notes dans les cases appropriées du schéma.

##### Après l'écoute

- Une fois les deux écoutes terminées, tu vas remplir ou compléter ton schéma.
- Ensuite, tu vas démontrer ta compréhension du discours et donner ta réaction à celui-ci en écrivant une courte lettre à un ami (pages 3 et 4).
- Finalement tu vas remplir la *Fiche de réflexion sur l'écoute* (page 5).

## *Critères de notation*

### PRODUIT

### Compréhension orale

Pour noter la **compréhension orale**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 5<sup>e</sup> année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- dégage l'idée ou les idées principales explicites du discours;
- dégage l'information recherchée dans un discours à partir de points de repère préétablis (4<sup>e</sup>);
- réagit à l'information en établissant des liens entre celle-ci et ses connaissances antérieures (RAS transféré de la compréhension écrite 4<sup>e</sup>).

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• dégage l'information essentielle et la classe correctement en tenant compte de la catégorie;</li><li>• appuie l'information par des détails appropriés;</li><li>• réagit au discours en établissant des liens réfléchis entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li></ul>
<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• dégage généralement l'information essentielle et la classe de façon appropriée en tenant compte de la catégorie;</li><li>• appuie généralement l'information par des détails appropriés;</li><li>• réagit au discours en établissant des liens généraux entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li></ul>
<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• présente de l'information incomplète ou incorrecte qu'il classe en tenant peu compte de la catégorie;</li><li>• fournit peu de détails ou des détails souvent erronés;</li><li>• réagit au discours en établissant peu ou aucun lien entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li></ul>

## PROCESSUS

### **Planification**

*L'élève :*

- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens tels que mots clés, schéma, courte liste de questions, grille d'analyse fournis par l'enseignant ou attentes formulées avec l'aide de l'enseignant pour orienter son écoute;
- précise son intention d'écoute pour délimiter le champ de sa concentration et pour orienter son projet d'écoute (4<sup>e</sup>).

### **Gestion**

*L'élève :*

- utilise les mots clés, les exemples, les comparaisons et la répétition pour soutenir son écoute (4<sup>e</sup>);
- fait des prédictions tout au long de son écoute pour soutenir sa compréhension (4<sup>e</sup>);\*
- utilise les marqueurs de relation pour établir des liens à l'intérieur de la phrase et entre les phrases;\*
- fait appel aux habiletés langagières acquises dans une autre langue (6<sup>e</sup>);\*
- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens appropriés pour corriger la situation (6<sup>e</sup>).

*\* L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

## Exemples de travaux d'élèves

### Illustration du produit

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dégage l'information essentielle et la classe correctement en tenant compte de la catégorie;</li> <li>• appuie l'information par des détails appropriés;</li> <li>• réagit au discours en établissant des liens réfléchis entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li> </ul>

### Exemple 1

Schéma  
Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord

Où Bernard Voyer est-il allé en expédition?

- pôle Nord
- île d'Ellesmere

Comment s'est-il préparé pour son expédition?

- décider quand  
printemps
- décider la nourriture  
nourriture séchée (léger, pas beaucoup de place dans les bagages)
- décider les vêtements  
vêtements action (léger)  
vêtements arctique (chaud)
- décider les outils  
tente  
sac de couchage qui résiste les températures de -40°

Autrefois, pourquoi les grands explorateurs exploraient-ils?

- découvrir le monde
- agrandir son territoire
- trouver nouvelle ressources

Aujourd'hui, pourquoi les gens explorent-ils?

- défi personnelle
- rendre un région plus populaire par suivre l'expédition par télévision ou journal
- découvrir le monde
- étudier le corps humain dans des climats difficiles

### Questions de compréhension

Réponds aux questions suivantes.

1. Quel est le sujet principal de ce texte?

Les expéditions d'exploration 400 ans passé et maintenant.

2. Où se passe l'expédition dont on parle dans ce texte?

L'île d'Ellesmere dans le pôle Nord.

3. En te servant des informations qu'il y a dans ton schéma, écris à un de tes amis pour partager avec lui ce que tu as retenu de l'écoute de ce texte. (Utilise tes propres mots.)

Cher/Chère D \_\_\_\_\_,

À l'école, j'ai écouté un texte sur un explorateur d'aujourd'hui. J'aimerais bien que tu le connaisses aussi. Pour te le présenter, je partage avec toi les informations suivantes :

Son nom est Bernard Voyer et il voulait explorer l'île d'Ellesmere en 1914. Il a contacté des spécialistes pour décider 4 choses: décider quand, la nourriture, les vêtements, et les abris. Il est alors décidé d'aller en printemps d'apporter la nourriture sèche, les vêtements léger, les vêtements chaud, une tente spéciale, et un sac de couchage qui résiste les températures de -40°. Quand il étaient près, il a rapporté des amis et ils ont fait du ski de fond pour explorer l'île d'Ellesmere.

4. À l'aide de ce que tu connais déjà sur l'histoire du Canada, explique comment l'expérience de Bernard Voyer ressemble aux expériences des grands explorateurs d'autrefois qui sont venus d'Europe.

- ils ont apporté des amis.
  - ils ont contacté quelqu'un avant d'aller
  - ils devaient décidé beaucoup de choses avant d'aller
- comme:
- la nourriture
  - quand aller
  - trouver des places pour faire des abris

### Commentaires – 3

#### Sélection et classement de l'information

L'élève :

- dégage les informations essentielles en les classant de façon très logique (selon les décisions à prendre en vue de son expédition);
- explicite chacune des 4 catégories en fournissant des détails appropriés; ex. : « décider la nourriture/nourriture séché (léger, pas beaucoup de place dans les baggages) » et « décider les vêtements/vêtement action (léger) vêtement arrête (chaud) »;
- écrit une lettre dans laquelle il présente des détails pertinents, ce qui démontre une excellente compréhension du discours : « Il a contacter des spécialistes pour décider 4 choses... »; il fournit cependant une information incorrecte : il indique que l'expédition a eu lieu en 1914 au lieu de 1994.

#### Réactions/Liens

L'élève :

- fait plusieurs liens pertinents avec ses connaissances antérieures en fournissant parfois des précisions; ex. : « ils devaient décidé beaucoup de choses avant d'aller comme :
  - la nourriture
  - quand aller ».

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dégage l'information essentielle et la classe correctement en tenant compte de la catégorie;</li> <li>• appuie l'information par des détails appropriés;</li> <li>• réagit au discours en établissant des liens réfléchis entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li> </ul>

### Exemple 2

Schéma  
Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord

Où Bernard Voyer est-il allé en expédition?

- Pôle Nord - Île d'Esmer (1994)

Comment s'est-il préparé pour son expédition?

- consulter les spécialistes
- choisir quelle sorte de vêtements à porter (coton - plus léger et arête lourd)
- choisir quelle sorte de nourriture à apporter (la nourriture sèche)
- choisir des abris (camping - tente qui te protège des vents et sac à couchage chaud)

Autrefois, pourquoi les grands explorateurs exploraient-ils?

- au demande d'un roi ou un prince
- pour trouver les plus grands territoires et ressource naturels

Aujourd'hui, pourquoi les gens explorent-ils?

- relever des défis personnels
- permettre les gens de voir un territoire moins inconnu
- scientifique - corps humain

### Questions de compréhension

Réponds aux questions suivantes.

1. Quel est le **sujet principal** de ce texte?  
Le sujet principal de ce texte est les explorateurs et les expéditions (voyages)
2. Où se passe l'expédition dont on parle dans ce texte?  
à l'expédition se passe au pôle Nord (à l'île d'Esmaer)
3. En te servant des informations qu'il y a dans ton schéma, écris à un de tes amis pour partager avec lui ce que tu as retenu de l'écoute de ce texte. (Utilise tes propres mots.)

Cher/Chère Pa

À l'école, j'ai écouté un texte sur un explorateur d'aujourd'hui. J'aimerais bien que tu le connaisses aussi. Pour te le présenter, je partage avec toi les informations suivantes :

L'explorateur s'appelle Bernard Voyer, il a exploré le pôle Nord en 1994. Il est un explorateur moderne. Avant qu'il a parti il a consulté des spécialistes pour ~~trava~~ déterminer de quoi d'apporter sur son expédition. Il a choisi quelle sorte nourriture, vêtements et quelle sorte d'abris. Il a choisi de la nourriture sèche, les vêtements d'arctique et ~~les~~ qui sont plus légers et couverts qui sont plus lourds, son abris était un tente et un sac de couchage. Il est un peu comme les explorateurs d'avant il savait que survivre est un défi.

À la prochaine,

4. À l'aide de ce que tu connais déjà sur l'histoire du Canada, explique comment l'expérience de Bernard Voyer ressemble aux expériences des grands explorateurs d'autrefois qui sont venus d'Europe.

Bernard Voyer, son expérience ressemble à celle des explorateurs d'autrefois, car les explorateurs d'autrefois et Bernard Voyer, les deux ont pris un très grand décision pour aller dans un territoire inconnu, les dangers et les le froid, des fois ils ne rentrent pas, les deux savent que si ils survivent, c'est un grand défi.

### Commentaires – 3

#### Sélection et classement de l'information

L'élève :

- dégage l'information essentielle et fait un classement précis : « consulter les spécialistes », « choisir quelle sortes de vêtements à porter »;
- fournit des détails appropriés en répondant aux quatre questions du schéma; ex. : il précise la préparation nécessaire en ajoutant des informations entre parenthèses; il utilise souvent les mots clés pour noter les informations retenues; ex. : « scientifique – corps humain » dans la dernière case du schéma;
- écrit une lettre dans laquelle il inclut des détails pertinents, démontrant ainsi une excellente compréhension du discours; ex. : « Avant qu'il a parti il a consulté des spécialistes pour déterminer de quoi d'apporter sur son expédition. ».

#### Réactions/Liens

L'élève :

- fait des liens pertinents, mais généraux, avec ses connaissances antérieures : « les deux ont pris un très grand décision pour aller dans un territoire inconnu... »;
- exprime son opinion par rapport à la difficulté de survivre dans certaines conditions; ex. : « ... comme les explorateurs d'avant il savait que survivre est un défi. ».

Note	Critères de notation
2	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dégage généralement l'information essentielle et la classe de façon appropriée en tenant compte de la catégorie;</li> <li>• appuie généralement l'information par des détails appropriés;</li> <li>• réagit au discours en établissant des liens généraux entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li> </ul>

**Exemple 1**

Schéma  
Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord

Où Bernard Voyer est-il allé en expédition?

Bernard Voyer a allé en expédition a Pôle Nord

Comment s'est-il préparé pour son expédition par saison?

il préparé pour son expédition par saison

- Quelle moment année
- Quelle sont de nourriture
- Quelle sont de vêtement
- Quelle sont de Abri

Autrefois, pourquoi les grands explorateurs exploraient-ils?

Pour trouver un nouveau terre ou les resoures naturel pour le Roi et la Riene.

Aujourd'hui, pourquoi les gens explorent-ils?

relever pour les chose parsonnelle.

### Questions de compréhension

Réponds aux questions suivantes.

1. Quel est le sujet principal de ce texte?

Le sujet principal de ce texte était Bernard Voyer

2. Où se passe l'expédition dont on parle dans ce texte?

L'expédition dont on parle dans ce texte passe au Canada

3. En te servant des informations qu'il y a dans ton schéma, écris à un de tes amis pour partager avec lui ce que tu as retenu de l'écoute de ce texte. (Utilise tes propres mots.)

Cher/Chère G \_\_\_\_\_,

À l'école, j'ai écouté un texte sur un explorateur d'aujourd'hui. J'aimerais bien que tu le connaisses aussi. Pour te le présenter, je partage avec toi les informations suivantes :

Bernard Voyer a allé en expédition au Pôle Nord. J'ai préparé pour son expédition par savoir quelle moment d'année, quelle sort de vêtement, quelle sort de nourriture et quelle sort de abri. Les grands explorateurs exploient pour trouver un nouveau terre ou les ressources naturel pour le roi et la reine. Aujourd'hui les gens explorent pour relever le chose personnelle.

À la prochaine,

4. À l'aide de ce que tu connais déjà sur l'histoire du Canada, explique comment l'expérience de Bernard Voyer ressemble aux expériences des grands explorateurs d'autrefois qui sont venus d'Europe.

Les deux sont les explorateurs. Les deux trouve les choses les deux sont humain. Les deux mange, donc et marche. Préparé les même chose.

### Commentaires – 2

#### Sélection et classement de l'information

L'élève :

- dégage généralement l'information essentielle qu'il schématise de façon très logique en inférant les questions que Bernard Voyer s'est posées afin de se préparer pour l'expédition : « Quelle sort de vêtement », « Quelle sort de Abri »;
- fournit des détails généraux dans sa lettre, ce qui démontre une assez bonne compréhension du discours écouté : « J'ai préparé pour son expédition par savoir quelle moment d'année, quelle sort de vêtement... »; il reprend les points importants du discours, sans essayer de les développer : « Le sujet principal de ce texte était Bernard Voyer »; « Aujourd'hui les gens explorent pour relever le chose personnelle. ».

#### Réactions/Liens

L'élève :

- fait des liens généraux, « Les deux sont les explorateurs. », ou simplistes : « Les deux trouve les choses les deux sont humain. »;
- reconnaît que les préparatifs sont similaires pour toutes les expéditions : « Préparé les même chose ».

Note	Critères de notation
<b>2</b>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dégage généralement l'information essentielle et la classe de façon appropriée en tenant compte de la catégorie;</li> <li>• appuie généralement l'information par des détails appropriés;</li> <li>• réagit au discours en établissant des liens généraux entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li> </ul>

**Exemple 2**

Schéma  
Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord

Où Bernard Voyer est-il allé en expédition?

l'île Dersiner

Comment s'est-il préparé pour son expédition?

- il apporte le nourriture séché
- tente très fort
- va en printemps
- Il apporte les vêtements d'action et d'arrête

Autrefois, pourquoi les grands explorateurs explorent-ils?

Ils explorent pour l'argent du règne ou du roi et pour nommer une autre terre

Aujourd'hui, pourquoi les gens explorent-ils?

Ils explorent maintenant pour le défi personnelle

### Questions de compréhension

Réponds aux questions suivantes.

1. Quel est le sujet principal de ce texte?

Le sujet principal est l'exploration de Bernard Voyer.

2. Où se passe l'expédition dont on parle dans ce texte?

L'expédition passe à l'île de Ellesmere.

3. En te servant des informations qu'il y a dans ton schéma, écris à un de tes amis pour partager avec lui ce que tu as retenu de l'écoute de ce texte. (Utilise les propres mots.)

Cher/Chère E \_\_\_\_\_,

À l'école, j'ai écouté un texte sur un explorateur d'aujourd'hui. J'aimerais bien que tu le connaisses aussi. Pour te le présenter, je partage avec toi les informations suivantes :

Bernard Voyer était un explorateur qui explorait just pour le défi personnelle. Il prend quelque de ses amies et fais un expédition à l'île d'Ellesmere. Il doit préparé pour les jour froid et long alors il apporte les vêtements d'action qui sont légère et sont pas trop chaud. Il apporte aussi un tente qui est très fort dans les gros vent. Il décide de partire en printemps parce que les jours sont plus chaud et plus long.

À la prochaine,

4. À l'aide de ce que tu connais déjà sur l'histoire du Canada, explique comment l'expérience de Bernard Voyer ressemble aux expériences des grands explorateurs d'autrefois qui sont venus d'Europe.

- ils cherchent un autre terre.  
- ils ont apporter des amies,  
- ils ont apporter les mêmes chose.  
- ils était préparé pour tout.  
- ils veux être fameux.

## Commentaires – 2

### Sélection et classement de l'information

L'élève :

- dégage généralement l'information essentielle et la classe d'une façon appropriée; ex. : « Comment...? ... nourriture séché, tente très fort », « Ils exploraient pour l'argent du règne ou du roi et pour nommer un autre terre »;
- fournit des détails généraux dans le schéma et dans la lettre où l'on retrouve les mêmes phrases; ex. : « Il apporte les vêtements d'action et d'arrête » et « Bernard Voyer était un explorateur qui explorait just pour le défi personnelle. »;
- écrit une lettre où il démontre une assez bonne compréhension du discours : « Il décide de partire en printemps parce que les jours sont plus chaud et plus long ».

### Réactions/Liens

L'élève :

- réagit au discours en établissant des liens assez explicites : « ils ont apporté les mêmes chose », « ils était préparé pour tout. », ce qui se rapproche du rendement 3.

Note	Critères de notation
2	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• classe l'information de façon appropriée en tenant compte de la catégorie;</li> <li>• dégage généralement l'information pertinente et fournit suffisamment de détails appropriés;</li> <li>• réagit au discours en établissant des liens généraux ou superficiels entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li> </ul>

**Exemple 3**

Schéma  
Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord

Où Bernard Voyer est-il allé en expédition?

au pôle Nord de l'est mer

Comment s'est-il préparé pour son expédition?

- Nourriture : sécher
- vêtements d'action (léger)
- abri : tente, sac de boudage
- eu and allén : le printemps

Autrefois, pourquoi les grands explorateurs exploraient-ils?

~~un défi~~ demandé d'une  
roi ou reine

Aujourd'hui, pourquoi les gens explorent-ils?

un défi

### Questions de compréhension

Réponds aux questions suivantes.

1. Quel est le sujet principal de ce texte?  
Le voyage au pôle Nord de Bernard Voyer.
2. Où se passe l'expédition dont on parle dans ce texte?  
L'Arctique.
3. En te servant des informations qu'il y a dans ton schéma, écris à un de tes amis pour partager avec lui ce que tu as retenu de l'écoute de ce texte. (Utilise tes propres mots.)

Cher/Chère D. \_\_\_\_\_.

À l'école, j'ai écouté un texte sur un explorateur d'aujourd'hui. J'aimerais bien que tu le connaisses aussi. Pour te le présenter, je partage avec toi les informations suivantes :

Son nom est Bernard Voyer.  
Comme beaucoup d'explorateurs modernes, il s'est lancé un défi de faire une expédition au pôle Arctique.

Il devait se préparer aussi bonne que possible, alors il a eu des experts pour l'aider (à préparer). Toute sa nourriture était séchée par ce que sa période était plus longue et c'était plus léger.

À la prochaine,

4. À l'aide de ce que tu connais déjà sur l'histoire du Canada, explique comment l'expérience de Bernard Voyer ressemble aux expériences des grands explorateurs d'autrefois qui sont venus d'Europe.

L'expérience de Bernard Voyer était semblable des grands explorateurs parce qu'il avait beaucoup de difficultés. Même que quelques uns sont la même ex. le climat.

## Commentaires – 2

### Sélection et classement de l'information

L'élève :

- dégage l'information essentielle et la classe d'une façon appropriée; ex. : « Où...? Au pôle Nord... », « Comment...? Nourriture : sécher/quand aller : le printemps », ce qui représente le rendement 3 pour ces deux sections du schéma;
- fournit des détails généraux : « vêtements : d'action (léger), d'arrêt (plus chaud) »; il utilise les mots clés pour noter les informations retenues : « demande d'une roi ou rène/un défi »;
- écrit une lettre où il démontre, dans l'ensemble, une assez bonne compréhension du discours : « Il devait se préparer aussi bonne que possible, alors il a eu des experts pour l'aider (à préparer). ».

### Réactions/Liens

L'élève :

- réagit au discours en établissant des liens généraux au premier paragraphe de sa lettre : « Comme beaucoup d'explorateurs modernes il s'est lancé un défi de faire une expédition au Arctique »; il indique aussi à la question 4 que « l'expérience de Bernard Voyer était semblable des grands explorateurs parce que avait beaucoup de difficultés. ».

Note	Critères de notation
<b>1</b>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• présente de l'information incomplète ou incorrecte qu'il classe en tenant peu compte de la catégorie;</li> <li>• fournit peu de détails ou des détails souvent erronés;</li> <li>• réagit au discours en établissant peu ou aucun lien entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li> </ul>

**Exemple 1**

Schéma  
Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord

Où Bernard Voyer est-il allé en expédition?

Ile des ~~malles~~ <sup>malles</sup>

Comment s'est-il préparé pour son expédition?

- de nourriture ~~seuler~~ <sup>seuler</sup>
- de sortes de vêtements
- d'abri
- mesure temp de l'année

Autrefois, pourquoi les grands explorateurs exploraient-ils?  
Aujourd'hui, pourquoi les gens explorent-ils?

- demander leur ~~car~~ <sup>car</sup> ou ~~rien~~ <sup>rien</sup> pour leur territoire plus grosse
- pour le ski
- Nouvelle sources naturel
- pour le ski
- découvrir les nouvelle territoire

## Questions de compréhension

Réponds aux questions suivantes.

1. Quel est le sujet principal de ce texte?

de quel il doit apporter et comment suivre.

2. Où se passe l'expédition dont on parle dans ce texte?

au Ile desmitres

3. En te servant des informations qu'il y a dans ton schéma, écris à un de tes amis pour partager avec lui ce que tu as retenu de l'écoute de ce texte. (Utilise tes propres mots.)

Cher/Chère J \_\_\_\_\_.

À l'école, j'ai écouté un texte sur un explorateur d'aujourd'hui. J'aimerais bien que tu le connaisses aussi. Pour te le présenter, je partage avec toi les informations suivantes :

C'était un explorateur qui va préparer son voyage. Il a de nourriture sèche. De sortes de vêtements et il a mesurer la température. Il va au Ile desmitres. Il va pour faire le territoire plus grosse avec la permission de rien. Pour le ski et pour Nouvelle sorte de naturel. Mes aujourd'hui il va pour le ski Et pour découvrir les nouvelles territoire. Jeespère que tu a trouver des information sur Bernard Voyer.

À la prochaine,

4. À l'aide de ce que tu connais déjà sur l'histoire du Canada, explique comment l'expérience de Bernard Voyer ressemble aux expériences des grands explorateurs d'autrefois qui sont venus d'Europe.

L'expérience de Bernard a aller pour grandir leur territoire.  
Et lotre a grandir aussi.

## Commentaires – 1

### Sélection et classement de l'information

L'élève :

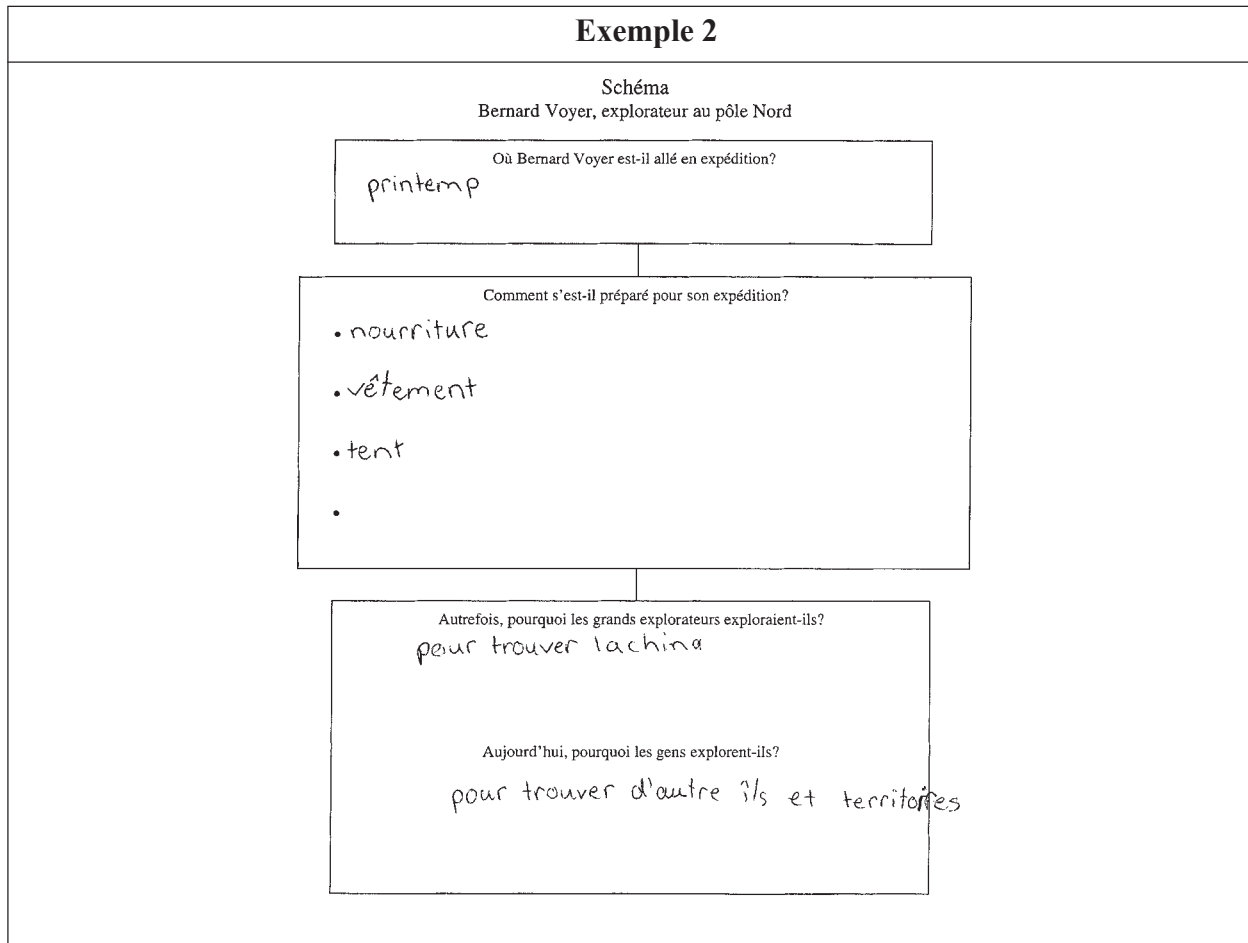
- dégage généralement l'information essentielle (nourriture sèche, sorte de vêtements, abri et meilleur temps de l'année) et la classe en tenant compte de la catégorie; ex. : « de sorted [deux sortes] de vetmens », « dabrei », ce qui représente le rendement 2 pour ce critère;
- fournit quelques détails dans son schéma; ex. : « mesure temp de lanée » et « demander leur roi ou rien pour fair leur territoire plus grosse ». Dans sa lettre, il n'ajoute pas de détails pour expliquer les sortes de vêtements ou pour préciser l'abri nécessaire; ex. : « C'était de un explorateur qui va préparé son voyage. Il a de nuriture secher. De sortes de vetment et il a mesurer la température. Il va au Ile desmitres. »;
- identifie partiellement le sujet principal du discours (question 1) : « de quel il doit aporté et coment suivre. »;
- écrit une lettre où il précise mieux le sujet du discours : « ...un explorateur [...] Bernard Voyer. ». Il reprend brièvement certains éléments essentiels (nourriture, vêtements et température) et il tente de comparer les explorateurs d'autrefois à ceux d'aujourd'hui, mais semble confondre Bernard Voyer et les explorateurs du passé : « Il va pour faire le teritoir plus grosse avec la permission du roi et rien. Mes aujourd'hui il va pour le ski Et pour decovert les nouvelles territoire. ».

### Réactions/Liens

L'élève :

- fait peu de liens entre ses connaissances antérieures et le discours et s'appuie sur de l'information qu'il a mal comprise : « ... Bernard a aller pour grandir leur territorir. ».

Note	Critères de notation
<b>1</b>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• présente de l'information incomplète ou incorrecte qu'il classe en tenant peu compte de la catégorie;</li> <li>• fournit peu de détails ou des détails souvent erronés;</li> <li>• réagit au discours en établissant peu ou aucun lien entre ses connaissances antérieures et l'information nouvelle.</li> </ul>



### Questions de compréhension

Réponds aux questions suivantes.

1. Quel est le sujet principal de ce texte?

Bernard va aller au Nord

2. Où se passe l'expédition dont on parle dans ce texte?

Où Bernard est ???

3. En te servant des informations qu'il y a dans ton schéma, écris à un de tes amis pour partager avec lui ce que tu as retenu de l'écoute de ce texte. (Utilise tes propres mots.)

Cher/Chère R. \_\_\_\_\_,

À l'école, j'ai écouté un texte sur un explorateur d'aujourd'hui. J'aimerais bien que tu le connaisses aussi. Pour te le présenter, je partage avec toi les informations suivantes :

Bernard est un explorateur.

Il va aller au Nord et il doit apporter des vêtements chaud, parce que c'est vraiment froid là. Il doit apporter la nourriture qui n'a pas de eau dans.

À la prochaine,

4. À l'aide de ce que tu connais déjà sur l'histoire du Canada, explique comment l'expérience de Bernard Voyer ressemble aux expériences des grands explorateurs d'autrefois qui sont venus d'Europe.

je ne comprend pas!  
L'expérience de Bernard était plus bonne parce que il a apporter des vêtements chaud

### Commentaires – 1

#### Sélection et classement de l'information

L'élève :

- dégage de l'information incomplète : « Comment...? nourriture, vêtement, tent »; toutefois il essaie de la classer en tenant généralement compte de la catégorie;
- démontre une faible compréhension du discours : il répond à la question « Où Bernard Voyer est-il allé en expédition? » en indiquant le *moment* du voyage « printemps » au lieu de la *destination*;
- donne des réponses erronées ou confuses; par exemple, il indique dans le schéma que le but des explorateurs d'autrefois était de « trouver lachina » ou il écrit à la question 2 que l'expédition se passe « Où Bernard est ??? »). Toutefois, peut-être que l'élève démontre un sens de l'humour en utilisant ces symboles; le titre du schéma rend la réponse à la question 2 trop facile et il a déjà indiqué que l'expédition se passe dans le nord à la question 1 et dans sa lettre;
- écrit une lettre où il fournit des informations générales et limitées : « Il va aller au Nord et il doit apporter des vêtements chaud, parce que c'est vraiment froid là ».

#### Réactions/Liens

L'élève :

- reconnaît qu'il ne comprend pas la question 4 : « je ne comprend pas » et par conséquent, il donne une réponse vague qui ne se rapporte pas à la question : « L'expérience de Bernard était plus bonne parce que il a apporter des vêtements chaud ».

## *Exemples de travaux d'élèves*

### **Illustration du processus**

#### **PROCESSUS**

##### **Planification**

*L'élève :*

- fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens tels que mots clés, schéma, courte liste de questions, grille d'analyse fournis par l'enseignant ou attentes formulées avec l'aide de l'enseignant pour orienter son écoute;
- précise son intention d'écoute pour délimiter le champ de sa concentration et pour orienter son projet d'écoute (4<sup>e</sup>).

##### **Gestion**

*L'élève :*

- utilise les mots clés, les exemples, les comparaisons et la répétition pour soutenir son écoute (4<sup>e</sup>);
- fait des prédictions tout au long de son écoute pour soutenir sa compréhension (4<sup>e</sup>);\*
- utilise les marqueurs de relation pour établir des liens à l'intérieur de la phrase et entre les phrases;\*
- fait appel aux habiletés langagières acquises dans une autre langue (6<sup>e</sup>);\*
- reconnaît un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens appropriés pour corriger la situation (6<sup>e</sup>).

*\* L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

## Modèles de stratégies de planification

Exemples	Commentaires
<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>fait des prédictions sur le contenu à partir de différents moyens tels que mots clés, schéma, courte liste de questions, grille d'analyse fournis par l'enseignant ou attentes formulées avec l'aide de l'enseignant pour orienter son écoute;</li> <li>précise son intention d'écoute pour délimiter le champ de sa concentration et pour orienter son projet d'écoute. Il</li> </ul>	
<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>Prédictions avant l'écoute :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>D'après toi, quelles informations l'auteur va-t-il donner dans son texte?</li> </ul> <p><i>Je pense que Bernard va se perdre au pôle Nord.</i></p> <hr/> <hr/> </div>	<p>← - se base sur ses connaissances antérieures au sujet de certains explorateurs d'autrefois qui se perdaient parfois, pendant leurs expéditions;</p>
<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>Prédictions avant l'écoute :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>D'après toi, quelles informations l'auteur va-t-il donner dans son texte?</li> </ul> <p><i>Je prédit que l'auteur va dire comment les explorations était en pôle nord. les maladies, marquées de virus, dans quelle région du pôle nord il a exploré, quand il a exploré, et pourquoi il a exploré la pôle nord.</i></p> <hr/> </div>	<p>← - fait des prédictions à partir de questions pertinentes et universelles telles que : où, quand, comment, pourquoi.</p>
<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>Prédictions avant l'écoute :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>D'après toi, quelles informations l'auteur va-t-il donner dans son texte?</li> </ul> <p><i>du climat, des difficultés, les animaux qu'il a vu, les différentes conditions, et ses objets (qu'il a amené)</i></p> <hr/> </div>	
<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px;"> <p><b>Prédictions avant l'écoute :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>D'après toi, quelles informations l'auteur va-t-il donner dans son texte?</li> </ul> <p><i>Je pense que ça vais parler a propos d'un homme est ses aventures au pôle nord. Je pense aussi qu'ils vont parler a propos du transportation là</i></p> <hr/> </div>	

## Modèles de stratégies de gestion

Exemples	Commentaires
<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise les mots clés, les exemples, les comparaisons et la répétition pour soutenir son écoute. II</li> </ul> <div style="text-align: center;"> <p><b>Schéma</b> Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p style="text-align: center;">Où Bernard Voyer est-il allé en expédition?</p> <p style="text-align: center;"><i>Bernard Voyer est allé à l'île d'Ellesmere</i></p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p style="text-align: center;">Comment s'est-il préparé pour son expédition?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>quel temps printemps - printemps</i></li> <li>• <i>nourriture - séché c'est léger et prend pas beaucoup de place.</i></li> <li>• <i>vêtements - d'action, quand il fait le ski de fond. d'arête, quand il s'arrête.</i></li> <li>• <i>abri - tente forte, sac de couchage.</i></li> </ul> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p style="text-align: center;">Autrefois, pourquoi les grands explorateurs exploraient-ils?</p> <p style="text-align: center;"><i>au demande d'une reine ou un roi pour agrandir leur territoires et trouver les nouveaux ressources naturelles</i></p> <p style="text-align: center;">Aujourd'hui, pourquoi les gens explorent-ils?</p> <p style="text-align: center;"><i>Pour les défis personnels, pour savoir comment le corps réagit quand tu a beaucoup d'exercice dans un climat difficile</i></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>Schéma</b> Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p style="text-align: center;">Où Bernard Voyer est-il allé en expédition?</p> <p style="text-align: center;"><i>Île d'Ellesmere (Canada)</i></p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p style="text-align: center;">Comment s'est-il préparé pour son expédition?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>nourriture - séchée - légère - prend pas beaucoup de place</i></li> <li>• <i>vêtements - action (ski de fond) - arête (répas ou abris)</i></li> <li>• <i>temps - printemps - moins froid</i></li> <li>• <i>bagages en traîneaux</i></li> <li>• <i>près de faire camping - tente restiser pour la froid</i></li> <li>•</li> </ul> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">Autrefois, pourquoi les grands explorateurs exploraient-ils?</p> <p style="text-align: center;"><i>Autrefois, les grandes explorations faisait les explorations pour une reine ou un roi parce qu'ils veulent a grandir leur pays.</i></p> <p style="text-align: center;">Aujourd'hui, pourquoi les gens explorent-ils?</p> <p style="text-align: center;"><i>Aujourd'hui, les gens explorent pour une défis personnelle et les autres suivie a la television ou la journaux.</i></p> </div>	<p>- encercle ou souligne des mots clés dans les questions ou dans ses notes pour soutenir son écoute.</p>

Exemples	Commentaires
<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise les mots clés, les exemples, les comparaisons et la répétition pour soutenir son écoute. Il</li> </ul> <div data-bbox="220 430 776 659" style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>4. Note <b>quelques mots clés</b> qui t'ont aidé à comprendre pendant que tu écoutais le texte sur Bernard Voyer.</p> <p><u>allé, préparé, autrefois, aujourd'hui</u></p> </div> <div data-bbox="220 741 870 942" style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>4. Note <b>quelques mots clés</b> qui t'ont aidé à comprendre pendant que tu écoutais le texte sur Bernard Voyer.</p> <p><u>abri, climat, tente, nourriture, vêtements</u></p> </div>	<p>- devient conscient, après l'écoute, de l'utilité d'avoir repéré quelques mots clés pendant l'écoute.</p>

Exemples	Commentaires
<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>reconnait un bris de compréhension, en identifie la cause et prend les moyens appropriés pour corriger la situation. Il utilise</li> </ul>	
<p>5. Quand tu es en train d'écouter un texte enregistré sur cassette, que fais-tu si tu entends un mot que tu ne comprends pas ? Explique ta réponse.  <i>Si je ne comprend pas le mot, je le écrit sur un papier et alors regard dans le dictionnaire.</i></p>	<p>← - le dictionnaire après avoir noté;</p>
<p>5. Quand tu es en train d'écouter un texte enregistré sur cassette, que fais-tu si tu entends un mot que tu ne comprends pas ? Explique ta réponse.  <i>Je devine les lettres dans le mot et cherche dans le dictionnaire ou écoute la fin du phrase et devine qu'est-ce que sa veut dire</i></p>	<p>← - le sens de la phrase (le contexte);</p>
<p>5. Quand tu es en train d'écouter un texte enregistré sur cassette, que fais-tu si tu entends un mot que tu ne comprends pas ? Explique ta réponse.  <i>Je coupe la mot en parties  ex: ré/agit</i></p>	<p>← - le découpage du mot en syllabes pour en trouver le sens : « Je coupe la mot en parties ex. : ré/agit »;</p>
<p>5. Quand tu es en train d'écouter un texte enregistré sur cassette, que fais-tu si tu entends un mot que tu ne comprends pas ? Explique ta réponse.  <i>J'écoute a la fin du phrase et puis disen ques-que le mot veue dire.</i></p>	<p>← - le sens global de la phrase pour en découvrir la signification (le contexte);</p>
<p>5. Quand tu es en train d'écouter un texte enregistré sur cassette, que fais-tu si tu entends un mot que tu ne comprends pas ? Explique ta réponse.  <i>On écoute la phrase et on voit si on doit savoir le mot.</i></p>	<p>← - l'écoute de la phrase au complet pour déterminer l'importance du mot dans la phrase (le contexte).</p>

## *Table des matières*

### **Modèle d'analyse de la situation évaluative**

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle .....	1
• Point de vue de l'enseignant .....	1

### **Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves**

Modèle d'analyse du produit de la compréhension orale .....	5
Modèle d'analyse du processus de compréhension orale .....	6
• Planification .....	6
• Analyse des fiches de réflexion .....	6

### **Exemples**

• Exemples de fiches de réflexion (gestion/fiches de réflexion) .....	9
---	---



## *Modèle d'analyse de la situation évaluative*

### **Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle**

#### **• Point de vue de l'enseignant**

À la suite de la planification de la situation d'évaluation en **compréhension orale**, l'enseignant utilise les critères de réussite personnelle établis précédemment pour analyser son travail.

- a) La situation évaluative doit être précédée d'une phase d'apprentissage (*vision de l'évaluation*) :
  - *j'ai fait état des apprentissages nécessaires pour réaliser la tâche (RAS du produit et du processus, page 1 du guide);*
  - *j'ai établi les conditions pour que les élèves réussissent ce projet (page 2 du guide). Ces conditions sont semblables à celles privilégiées lors des apprentissages.*
  
- b) La situation d'évaluation doit mettre en évidence le produit et le processus (*vision de l'évaluation*) :
  - *l'évaluation portera à la fois sur le produit (schéma et questions à répondre) et sur le processus (les stratégies d'écoute utilisées). J'ai spécifié chacun de ces éléments dans la section Critères de notation, aux pages 7 et 8 du guide.*
  
- c) La tâche proposée doit être représentative des apprentissages effectués et du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu (*vision de l'évaluation et chances de réussite*) :
  - *j'ai établi les conditions pour assurer la réussite du projet (page 2 du guide). Ces conditions sont en lien direct avec les RAS visés et le contexte de réalisation de la tâche;*
  - *la démarche suivie sera la même que lors des situations d'apprentissage : étapes avant, pendant et après l'écoute (pages 2 à 4 du guide);*
  - *avec mon aide, ils planifieront l'écoute en faisant un retour sur leur connaissance du thème choisi et sur les stratégies d'écoute;*
  - *je lirai avec les élèves les pages 3 et 4 du Cahier de l'élève afin de m'assurer que tous les comprennent bien;*
  - *pour éviter la confusion ou l'anxiété chez les élèves, je les inviterai à écouter le discours deux fois;*
  - *l'utilisation d'un schéma déjà catégorisé leur sera probablement utile à mieux gérer l'écoute et à organiser les informations retenues;*
  - *les élèves ont déjà eu l'occasion de rapporter ce qu'ils ont entendu en répondant à des questions de ce genre.*
  
- d) Les buts poursuivis doivent être clairs pour les élèves (*chances de réussite et valeur de la tâche*) :
  - *après la présentation de la tâche (page 2 du guide), les élèves pourront se situer face à cette tâche et, avec mon aide, ils préciseront les attentes face à ce projet (page 2 du guide).*

e) La tâche doit s'inscrire dans un projet de communication et elle doit être signifiante afin de permettre aux élèves de donner le meilleur d'eux-mêmes (*défi à la mesure des élèves et valeur de la tâche*) :

- *le discours choisi s'inscrit dans un thème étudié en études sociales (Sujet B : Le Canada à ses débuts : Exploration et peuplement). Les élèves ont eu l'occasion d'explorer ce thème. Ils ont acquis le vocabulaire de base pour écouter ce discours. Même si le discours présente quelques mots nouveaux qui pourraient représenter un défi pour certains élèves, ils pourront facilement surmonter quelques ambiguïtés linguistiques, car le contenu du discours présente une situation qui leur est familière. De plus, les élèves pourront écouter le texte à deux reprises, ce qui les aidera à mieux saisir le sens des mots ou du discours;*
- *pendant ou après l'écoute, les élèves remplissent un schéma fourni dans leur cahier et organisent les informations retenues sous des catégories déjà suggérées par des questions clés (où, comment, pourquoi). Ils se servent ensuite de ce schéma pour rédiger une lettre où ils font part à un ami de ce qu'il ont appris lors de cette activité d'écoute et de leurs réactions au discours. La tâche finit par une question qui demande aux élèves de faire des liens entre l'information nouvelle et leurs connaissances antérieures.*

f) La tâche doit être construite de manière à représenter les trois étapes d'un projet de communication (*planification, réalisation et évaluation*) :

- *après la présentation de la tâche, les élèves pourront utiliser divers moyens pour faire des prédictions sur le contenu du discours (processus de planification : stratégies cognitives et métacognitives);*
- *pendant ou à la suite de la première écoute, ils pourront commencer à remplir le schéma sur le contenu du discours. Ils écouteront le discours à nouveau, soit pour vérifier ou pour compléter leurs réponses (processus de gestion – produit : stratégies cognitives et métacognitives);*
- *lors du retour sur l'écoute, ils réagiront au discours et se pencheront sur les moyens utilisés pour surmonter une difficulté (processus d'autoévaluation : stratégies métacognitives).*

g) L'outil d'évaluation doit concorder avec l'objet d'évaluation :

- *les questions et activités sont reliées au contenu du discours et visent des niveaux variés de pensée. Les première et deuxième questions sont relativement faciles Quel est le sujet principal de ce texte? Où se passe l'expédition dont on parle dans ce texte? L'activité du numéro trois (écrire une lettre) et la question numéro 4 (qui demande de faire des liens avec ses connaissances antérieures) sont plus complexes. En te servant des informations qu'il y a dans ton schéma, écris à un de tes amis pour partager avec lui ce que tu as retenu de l'écoute de ce texte. À l'aide de ce que tu connais déjà sur l'histoire du Canada, explique comment l'expérience de Bernard Voyer ressemble aux expériences des grands explorateurs d'autrefois qui*

sont venus d'Europe. *L'information recherchée est présentée dans le discours, parfois de façon implicite (liens aux connaissances antérieures), mais dans la très grande majorité des cas, elle est explicite.*

Après avoir analysé la planification de la tâche évaluative à partir de critères de réussite personnelle, l'enseignant établit les **points forts** et les **points faibles** de cette situation. Ces observations portent surtout sur les pratiques pédagogiques quotidiennes. Cet exercice a pour but de voir jusqu'à quel point certains facteurs pourraient influencer les résultats de certains élèves.

D'après moi, les **points forts** de la situation évaluative sont les suivants :

- le fait de faire un **remue-méninges sur les explorateurs** et sur le Grand Nord avec les élèves leur permet de se servir de leurs connaissances antérieures comme point de départ et de se familiariser avec le vocabulaire qu'ils vont probablement rencontrer lors de l'écoute;
- le fait de **lire** une partie du *Cahier de l'élève* avec eux atténue les difficultés de lecture et réduit les possibilités d'interprétation erronée, car ils peuvent toujours demander des clarifications. De plus, les élèves peuvent déjà commencer à faire des prédictions sur le contenu du discours. Le fait d'observer avec eux les différentes catégories du schéma permet aux élèves de préciser leur intention d'écoute en délimitant leur champ de concentration. Cela oriente l'écoute vers les points principaux à retenir et les aide à soutenir la compréhension;
- le choix que les élèves ont de **prendre des notes pendant ou après la première écoute** leur donne une certaine autonomie par rapport à leur style d'apprentissage et aux stratégies d'écoute qu'ils utilisent. À ce niveau scolaire, certains d'entre eux peuvent écrire et écouter en même temps sans perdre une partie du message. Les élèves savent également que leur succès ne dépend pas uniquement de leur capacité à mémoriser rapidement de l'information. Ils savent qu'ils pourront vérifier leurs réponses lors de la deuxième écoute. C'est plus sécurisant pour eux;
- le fait de demander aux élèves de **remplir d'abord un schéma et de faire ensuite des activités** portant sur le contenu leur permet non seulement de se concentrer sur une chose à la fois, mais aussi de se servir du schéma pour écrire une lettre à un ami. De plus, la première série de questions les prépare à mieux se situer face au contenu;
- les **questions de réflexion** touchent à la fois l'**affectif et le cognitif**. L'élève réfléchit sur tout le processus d'écoute en devenant le juge de son apprentissage, verbalise ses opinions et, à l'occasion, communique les difficultés éprouvées et les solutions trouvées pour s'en sortir;
- le **retour sur la tâche en grand groupe** permet aux élèves de valider leurs réponses et d'ajouter des informations pertinentes qui auraient pu leur échapper lors de l'écoute. Le fait d'échanger aussi sur les moyens qu'ils ont utilisés pour mieux comprendre le discours (à partir de la fiche de réflexion) peut fournir à des élèves, qui n'ont pas réussi à surmonter différents problèmes d'écoute, des stratégies pour résoudre un bris de communication lors d'une prochaine écoute du même type.

D'après moi, les **points faibles** de la situation évaluative sont les suivants :

- la situation évaluative n'inclut pas de supports visuels ou d'éléments pour contribuer à la **motivation de l'élève face à la tâche**. Pour rendre le personnage de Bernard Voyer encore plus crédible ou plus « réel », je vais présenter une photo et/ou quelques renseignements sur cet explorateur. (Voir site Internet sur Bernard Voyer, explorateur : <http://www.bernard-voyer.com/>);
- la possibilité que plusieurs élèves vont considérer le **schéma** comme une simple façon de prendre des notes, sans trop faire attention à l'**organisation de l'information** sous catégories précises. Je devrais peut-être leur suggérer de prendre des notes sur une feuille séparée et de transférer ces notes de façon organisée dans le schéma;
- le fait que certains élèves noteront l'information dans le schéma en utilisant des phrases complètes, et non pas en style abrégé;
- la **qualité du son** de l'enregistrement ou du magnétophone à cassettes n'étant pas toujours adéquate, je devrais m'assurer qu'ils puissent tous **bien entendre**;
- l'**importance de la réflexion** après l'écoute devrait être bien comprise de tous, car certains élèves seraient peut-être tentés d'écrire de « belles » réponses uniquement pour me faire plaisir. Il faut également qu'ils puissent avoir suffisamment **confiance en moi** pour se sentir à l'aise de parler de leurs difficultés. Ils doivent savoir que je suis là pour les aider et non pour les juger.

**Note** : Après avoir analysé la situation évaluative, l'enseignant peut décider de modifier certains aspects (le contexte de réalisation ou la tâche elle-même) au moment qu'il juge le plus opportun. Il pourrait apporter ces modifications **avant** même de proposer la tâche aux élèves. **Au cours de** la réalisation de la tâche, il pourrait décider d'agir selon la réaction des élèves en apportant le soutien nécessaire à ceux qui en ont besoin. **Après** la réalisation de la tâche par les élèves, il pourrait évaluer si ces facteurs ont joué un rôle déterminant dans le rendement des élèves (difficultés encourues par l'ensemble des élèves). Enfin, il pourrait juger s'il est nécessaire de tenir compte de ces facteurs lors d'une prochaine situation évaluative.

## *Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves*

### **Modèle d'analyse du produit de la compréhension orale**

Dans l'ensemble, les élèves ont retenu l'information essentielle pour démontrer leur compréhension. À l'exception de quelques élèves, tous ont pu placer clairement l'information dans les bonnes catégories et se sont montrés capables de s'en servir pour rédiger une lettre afin d'informer un ami sur le sujet traité dans le discours. La grande majorité d'entre eux ont pu dégager les informations importantes reliées aux préparatifs de Bernard Voyer en vue de l'expédition. Plusieurs ont pu distinguer entre ce qui justifiait les expéditions autrefois, et ce qui les justifie aujourd'hui. En ce qui a trait aux réactions des élèves face à l'information entendue, la plupart d'entre eux ont pu trouver des points de ressemblance entre les expéditions d'autrefois et celle réalisée par Bernard Voyer. Les connaissances acquises dans d'autres cours (notamment en études sociales) leur ont permis de faire leurs observations.

Lors d'une situation d'évaluation semblable, il y aurait peut-être lieu d'apporter des changements à l'instrument d'évaluation. Le **titre de la tâche** (*Bernard Voyer, explorateur au pôle Nord*) fournit trop d'information sur le contenu du discours. Cela rend certaines **questions trop faciles**, telles que la question de prédiction et les questions 1 et 2 de la page 3, sur le sujet du discours et sur le lieu de l'expédition. Un élève en particulier (l'exemple 2 du rendement 1 dans les *Exemples de travaux d'élèves*) semble se moquer de la facilité de la question 2 de la page 3. Je pourrais soit modifier le titre (par exemple, *Voyage au pays des glaces*) ou modifier les questions. Par exemple, pour la question de prédiction, je pourrais demander en quoi consisterait la préparation pour une expédition au pôle Nord et les dangers auxquels il est possible de faire face dans ce genre d'expédition.

La première catégorie du **schéma** (page 2 du cahier) demande aux élèves de noter : « Où Bernard Voyer est-il allé en expédition? ». Je devrais modifier la question pour « Où **et quand** Bernard Voyer est-il allé en expédition? », pour que les élèves précisent aussi la date de ce voyage, information relativement importante. \* Une autre possibilité serait de reformuler les questions de cette première case du schéma en demandant tout simplement : « *Qui? Quoi? Où? Quand?* ». (Voir page 2 du *Cahier de l'élève* dans la section *Matériel de l'élève*.)

\* Dans la lettre à un ami, la plupart des élèves précisent la date de l'expédition de Bernard Voyer.

La question 4, à la page 4 du *Cahier de l'élève*, permet plus ou moins aux élèves de **réagir au discours**. Cette question amène plutôt les élèves à faire des liens entre leurs connaissances antérieures et la nouvelle information. Si j'utilise cette tâche d'écoute avec un autre groupe d'élèves, je vais éliminer la question n° 4 ou ajouter une cinquième question qui amène davantage les élèves à réagir au discours. Par exemple, *Compte tenu du genre de personne que tu es, pourrais-tu devenir un explorateur? Explique ta réponse.*

## Modèle d'analyse du processus de compréhension orale

### • Planification

- La plupart des élèves ont fait des **prédictions à partir d'indices** tirés du titre du discours, ou encore du schéma et des questions dans le *Cahier de l'élève*. Les indices étant très révélateurs, le travail de prédiction des élèves était d'autant plus facile. Il faudrait peut-être modifier l'instrument d'évaluation en suivant certaines suggestions déjà discutées à la page précédente. Toutefois, certains élèves font des prédictions qui les orientent de façon trop générale ou qui pourraient les mener à faire fausse route (voir le premier et le dernier exemples de prédictions à la page 19 des *Exemples de travaux d'élèves*). Je devrais développer chez eux l'habitude de faire un survol de tout le matériel disponible afin de s'orienter de façon plus précise au texte à lire.
- Il est évident que la stratégie de prédire le contenu après un survol du matériel fourni permet aux élèves de **préciser leur intention d'écoute** afin de délimiter plus clairement les catégories d'information recherchées (voir les *Modèles de stratégies de planification* à la page 19 des *Exemples de travaux d'élèves*).

### • Analyse des fiches de réflexion

- Dans l'ensemble, j'ai pu remarquer, grâce au type d'information que les élèves révèlent d'une question à l'autre, qu'ils ont pris le temps de **bien réfléchir** et de **répondre honnêtement** aux questions. Cela les amène vraiment à prendre conscience de leurs **faiblesses** et de démontrer aussi jusqu'à quel point ils se sont **engagés dans la tâche**. Pour montrer l'**importance** que j'accorde moi-même à cette partie de la tâche, je devrais **donner suite à** l'information que mes élèves m'ont fournie dans la fiche de réflexion (voir les *Exemples de fiches de réflexion à la fin de cette section*).
- Les réponses des élèves à la question 1 de la *Fiche de réflexion sur l'écoute* m'indiquent que le **niveau de difficulté du discours et le débit de la narratrice** sont généralement adaptés à la clientèle visée; ex. : « *la vitesse étaient pas trop vite* » (exemple 1 des *Exemples de fiches de réflexion*). Les élèves précisent qu'il n'y avait pas de mots trop difficiles (exemples 2 à 4).  
Ex. : « *le vocabulaire était bonne.* », « *ca avait le français a mon niveau.* », « *Je connaiser presque tout les mots.* »  
Toutefois, certains élèves semblent ne pas être assez habitués à ce type de tâche (exemples 5 et 6).  
Ex. : « *je pouvait comprendre mais c'était une peut difficile.* », « *on toujours lis les histoire nous même* ».  
Peut-être faudrait-il mettre mes élèves plus souvent en situation d'écoute.
- Lorsque j'analyse les réponses des élèves aux questions 2 et 3 de la *Fiche de réflexion sur l'écoute*, je m'aperçois que la plupart des élèves **ont aimé le sujet du discours** et qu'ils **ont trouvé intéressant d'écrire une lettre à un ami**. Cela leur permettait d'écrire un texte en adoptant le ton d'une communication intime (exemples 7 et 8).

Ex. : « Une partie du projet d'écoute que j'ai aimée était *Le expédition* parce que *il a beaucoup de information* », « Une partie du projet d'écoute que j'ai aimée était *le lettre* parce que *c'est amusant d'écrire un lettre à un de mes amis.* »

Certains élèves ont reconnu **l'utilité d'écouter le discours deux fois** (exemple 9).

Ex. : « Une partie du projet d'écoute que j'ai aimée était *d'écouté le cassette deux fois* parce que *si tu a manquer quelque chose le premier fois tu pourrais écouter la deuxième fois.* »

Plusieurs élèves ont trouvé **difficile de répondre à la question 4**, page 4 (exemple 10).

Ex. : « Une partie du projet d'écoute que j'ai trouvé difficile était *écrire les choses semblable a les grands explorateur* parce que *c'était ennuyant.* »

Cela m'indique que, lors des prochaines activités que je proposerai à mes élèves, je devrais favoriser plus souvent la comparaison et les liens entre les connaissances antérieures et l'information nouvelle. Si je reprenais cette activité avec un autre groupe, je pourrais aussi y ajouter une question plus personnelle qui risquerait de piquer la curiosité des élèves (voir la question proposée à l'analyse du produit à la page 5 de cette section).

Certains élèves reconnaissent que ce n'est pas facile **d'écouter et de noter** l'information en même temps (exemple 11).

Ex. : « Une partie du projet d'écoute que j'ai trouvé difficile était *d'écrire au schéma* parce que *c'est difficile de écrire et écouter.* »

Toutefois, j'ai remarqué que, dans l'ensemble, les élèves se sont très bien débrouillés dans la **prise de notes** (voir les *Exemples de travaux d'élèves* et aussi les exemples de schémas à la page 20 des *Modèles de stratégies de gestion* dans la même section). Malgré cela, je ne dois pas m'attendre à ce que des élèves de 5<sup>e</sup> année maîtrisent cette stratégie. Je devrais leur fournir les moyens nécessaires pour les initier à cette habileté. Je devrais leur fournir d'autres occasions d'exercer cette habileté dans le but de leur faire découvrir des stratégies qui facilitent la prise de notes (style télégraphique, utilisation de mots clés, écoute globale et prise de notes par la suite, etc.). Une prochaine fois, lorsque je présenterai un projet d'écoute à mes élèves, je prendrai le temps de modeler cette stratégie et de faire des pratiques guidées. Je pourrais aussi les faire travailler en groupe de deux pour la prise de notes et favoriser ensuite un retour collectif afin de faire ressortir les stratégies à utiliser pour bien gérer la prise de notes simultanée à l'écoute d'un discours.

- À la question 4, les élèves semblent bien savoir se servir des mots clés pour comprendre le discours : «... *nourriture, vêtements, défi, prudent, voyage, abri, climat, tente, allé, préparé, autrefois, aujourd'hui...* ». Toutefois, ils n'identifient pas les marqueurs de relation comme des mots clés qui permettent d'établir des liens entre les idées et faciliter leur compréhension d'un message. Il faudrait que j'insiste davantage sur cette stratégie lors d'une prochaine écoute ou même d'une lecture.

- Lorsque j'analyse les réponses des élèves à la question 5 de la *Fiche de réflexion sur l'écoute*, je m'aperçois qu'à l'oral, ils disposent d'un nombre relativement limité de moyens pour **comprendre le sens d'un mot difficile** (voir les exemples fournis dans les *Stratégies de gestion* à la page 22 des *Exemples de travaux d'élèves*). Je dois donc m'assurer, dans la mesure du possible, que les mots difficiles, y compris les noms propres, sont présentés aux élèves avant l'écoute pour que cela ne nuise pas à la compréhension du message. Je dois les sensibiliser au fait qu'il faut apprendre à gérer un certain degré d'ambiguïté dans toute communication. Leur dire aussi qu'il est nécessaire de disposer de stratégies pour découvrir le sens des mots nouveaux.

La prochaine fois, j'**amènerai les élèves à discuter des moyens qu'ils ont utilisés pour mieux comprendre le discours** (à partir de la fiche de réflexion). Cela pourrait fournir des stratégies aux élèves qui n'ont pu surmonter différents problèmes d'écoute pour résoudre un bris de communication lors d'une prochaine tâche d'écoute du même genre.

- Les réponses que les élèves ont données à la question 6 de la *Fiche de réflexion sur l'écoute*, m'indiquent qu'ils tireraient profit d'une activité de prolongement leur donnant la possibilité d'approfondir leurs connaissances sur Bernard Voyer. (Visiter le site Internet sur Bernard Voyer, explorateur : < <http://www.bernard-voyer.com/> > pour obtenir de plus amples renseignements). Les élèves veulent en savoir plus sur la durée du voyage, les animaux rencontrés lors de l'expédition, les amis qui ont accompagné Bernard Voyer dans cette expédition (exemples 12 à 14).

Ex. : « *s'il est mort ou non, l'âge qu'il avait, un histoire de qu'est-ce qui est arriver pendant l'expédition* », « *Si l'île d'Ellesmere est peuplée* », « *... sur la transport* ».

- Dans l'ensemble, on peut voir que les élèves qui écoutent un discours **transcrivent leurs notes de façon phonétique** et se questionnent peu sur l'orthographe et l'accord. D'une part, je pourrais leur fournir l'orthographe de quelques mots difficiles; ex. : l'île d'Ellesmere. D'autre part, même si **je ne dois pas m'arrêter à la notation de la qualité de la langue**, il y aurait peut-être lieu de trouver des façons pour que mes élèves accordent une importance égale à la qualité du français, quelle que soit la tâche.

Je devrais les amener à appliquer le **processus d'écriture** dans ce qu'ils font. Par exemple, dans cette situation, je leur ferai voir l'importance de se concentrer premièrement sur la qualité des réponses (le fond), car si les réponses ne sont pas justes, rien ne sert d'avoir des phrases complètes et sans fautes (la forme). Une fois qu'ils auront vérifié la pertinence de leurs réponses, ils pourront ensuite se concentrer sur la qualité du français. Ainsi, ils se préoccupent d'abord du contenu et ensuite de la forme, tout comme ils le font dans ses projets d'écriture.

Au cours de mes prochaines interventions auprès des élèves, je devrais essayer de démontrer que leurs messages sont importants. Je devrais y faire référence lorsque l'occasion se présente. Ils sentiront ainsi qu'ils jouent un rôle primordial dans leur apprentissage.

## Exemples de fiches de réflexion

### Exemple 1

1. J'ai trouvé le texte que nous avons écouté :  trop facile  
 juste bien  
 trop difficile

parce que le vitesse étaient trop vite et il n'y avait pas de mots que je ne comprenais pas.

### Exemple 2

1. J'ai trouvé le texte que nous avons écouté :  trop facile  
 juste bien  
 trop difficile

parce que le vocabulaire était bon.

### Exemple 3

1. J'ai trouvé le texte que nous avons écouté :  trop facile  
 juste bien  
 trop difficile

parce que ca avait le français a mon niveau

### Exemple 4

1. J'ai trouvé le texte que nous avons écouté :  trop facile  
 juste bien  
 trop difficile

parce que je connaissais ~~presque~~ <sup>presque</sup> tous les mots.

### Exemple 5

1. J'ai trouvé le texte que nous avons écouté :  trop facile  
 juste bien  
 trop difficile

parce que je pouvait comprendre mais c'était une peut difficile

### Exemple 6

1. J'ai trouvé le texte que nous avons écouté : \_\_\_\_\_ trop facile  
\_\_\_\_\_ juste bien  
✓ trop difficile

parce que on toujours lis les histoire  
nous même

### Exemple 7

2. Une partie du projet d'écoute que j'ai aimée était  
Le expédition.

parce que il a beaucoup de information

### Exemple 8

2. Une partie du projet d'écoute que j'ai aimée était  
le lettre

parce que c'est amusant d'écrire un lettre à  
un de mes amis.

### Exemple 9

2. Une partie du projet d'écoute que j'ai aimée était  
d'écouter la cassette deux fois

parce que si tu a manqué quelque  
chose le premier fois, tu pourrais  
écouter la deuxième fois.

### Exemple 10

3. Une partie du projet d'écoute que j'ai trouvé difficile était  
écrire les choses semblable les grands

parce que c'était ennuyant. explorateur

Exemple 11

3. Une partie du projet d'écoute que j'ai trouvé difficile était

d'écrire au schéma  
parce que c'est difficile de récrire et  
écouter

Exemple 12

6. Si l'auteur avait pu te donner d'autres informations sur Bernard Voyer ou sur l'exploration au pôle Nord, de quoi aurais-tu aimé qu'il te parle?

de s'il est monté ou non,  
l'âge qu'il avait, un histoire  
de ça est qui est arrivé pendant  
l'expédition

Exemple 13

6. Si l'auteur avait pu te donner d'autres informations sur Bernard Voyer ou sur l'exploration au pôle Nord, de quoi aurais-tu aimé qu'il te parle?

- Qu'est-ce qui lui a arrivé au île d'Ellesmere
- si: l'île d'Ellesmere est peuplée

Exemple 14

6. Si l'auteur avait pu te donner d'autres informations sur Bernard Voyer ou sur l'exploration au pôle Nord, de quoi aurais-tu aimé qu'il te parle?

J'aimerais si elle parlait plus  
sur la transport.

